

TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

File No. SED-EDU303/33/2021-3EDU3/215696/1

**Punjab Government
Education Department
(Education-3, Branch)**

To

Principal
Divine Light Modern School
Village Tajpur PO Dorangla
District Gurdaspur

Dated: Chandigarh **22-07-2021**

Subject:- Regarding issuance of No Objection Certificate to Divine Light Modern School, Vill. Tajpur PO Dorangla District Gurdaspur for affiliation upto Matric/Secondary Class with CBSE, New Delhi.

With regard to above mentioned subject.

2. After Through inspection of The documents produced by School Management including Affidavit, and recommendation of by District Education Officer (Sec. Edu.) Gurdaspur and Director Education Department (Sec. Edu.) Punjab, Mohali, The No Objection Certificate for conducting Matriculation examination is given on the following conditions:-

1. In case of any complaint/inspection, if this fact was transpired that the application given by you to obtain the No Objection Certificate is based on the false facts or you had complied with the guidelines issued by the Punjab Government fromtime to time and had not complied with the conditions mentioned in the affidavit then in such cases, this No Objection Certificate can be withdrawn.
2. The teaching of Punjabi till the Matriculation level in your school is mandatory and the approach in this regard to the CBSE New Delhi is also mandatory and it is further stated that in case of non compliance the No Objection Certificate can be withdrawn immediately.
3. School Management shall comply the Notification issued by Punjab Government under RTI Act 2009 and rules under RTI Act 2009 for Punjab State in its letter and spirit.
4. After obtaining the affiliation from CBSE New Delhi, the Teaching Staff and Non Teaching Staff must be paid with the salary as per the Government employees including other allowances with Account Payee Cheque by School Management. The reserve



fund of Teaching and Non-Teaching Staff be deposited in the office of Concerned District Education Officer at the time of School Extension/Upgradation as per guidelines of the Punjab Government. In case of failure, the No Objection Certificate issued will be withdrawn immediately.

5. You yourself as well as your Management must confirm that whenever District Education Officer or Senior Official of Education Department sought any information then the requisite information be supplied and co-ordination be provided. In case of failure, the No Objection Certificate will be withdrawn.
6. The inspection of the conditions of No Objection Certificate like Security of children, Public Health Sanitation and other were be conducted by the officials of the Punjab Government from time to time.
7. The guidelines issued by Punjab Government vide Letter No. 2/93/2009/3Si3/1360154 dated 26-11-2018 be complied in its letter and spirit.

Sd/-

Under Secretary School Education

Endst. No. SED-EDU303/33/2021-3EDU3/ Dated Chandigarh

The Copy of above is sent to following for further proceedings:-

1. Director Education Department (Sec. Edu) Punjab Chandigarh in reference to their File No. DPIS-GP20GENL/209/2020-GRANT PENSION-2-DPIS and directed that the inspection of the school be conducted at lease once in five year and inspection report be sent to Government. The confirmation of compliance of the above said directions by Concerned School be confirmed.
2. District Education Officer (Sec. Edu) Gurdaspur

Sd/-

Under Secretary School Education



Translated to be true copy of document.
Produced Translated from Punjabi/Hindi
Hindu into English
2 31.7.21
VIKRAM SINGH
Notary Public Gurdaspur

TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

Logo

Punjab Government

Education Department

(Education-3, Branch)

Memo No. SED-EDU303/33/2021-3EDU3/215693/1
Dated Chandigarh 22-07-2021

The Affiliation upto Matric/Secondary is being given to Divine Light Modern School, Village Tajpur PO Dorangla, District Gurdaspur on following conditions:-

1. School shall comply with The Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009
2. School shall comply with the guidelines issued by Punjab Government from time to time.
3. If at any stage, the facts found to be false, the affiliation will be cancelled/refused.
4. School has deposited an amount of Rs. 76,000/- as Processing Fee vide Challan No. CPU7312768 dated 16-09-2019.

Sd/-

Under Secretary
School Education

Endst No. SED-EDU303/33/2021-3EDU3 Dated Chandigarh

The Copy of above is sent to following for information and further necessary action:-

1. Director Education Department (Sec. Edu) Punjab, Mohali.
2. District Education Officer, (Sec. Edu.) Gurdaspur.

Sd/-

Under Secretary
School Education



Translated to be true copy of document
Produced Translated from Punjabi/Hindi
Into English

2 31.7.21
VIKRAM SINGH

Notary, Gurdaspur